



陸飛

LU YI FEI SHANG HAI HUA ZHAN 選編

上海
畫展

LU YI FEI SHANG HAI HUA ZHAN

陸一飛上海畫展

選 編

(1996.11.30——1996.12.3)

主辦：“上海藝術發展基金”理事會

上海中國畫院

上海市美術家協會

協辦：上海市區供電局滬南供電所

寧波市五洲有限公司

地點：上海美術館

雲飛樓編

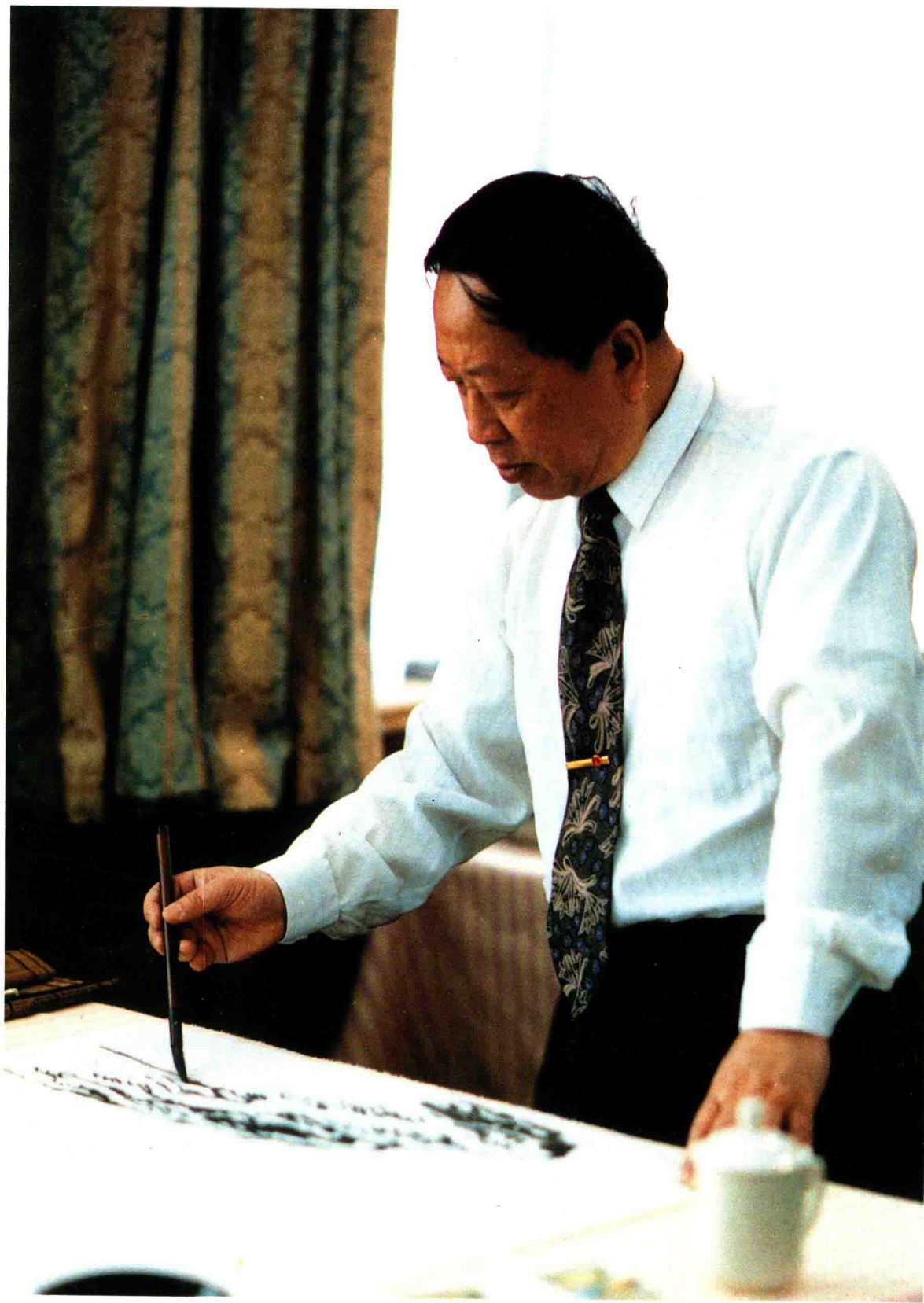
攝 影：蔡瑞坤

徐家春

圖版攝影：吳延愷

裝幀設計：無 逸

責任編輯：陸曉波



畫家陸一飛

讀畫小記

上海中國畫院院長 程十髮



讀畫小記

中國山水畫於南北分宗之說未建以前各家并無門戶之見即如趙松雪鈔辭舉皆博覽群英翻造王維李唐師事之自后莫不泐董巨昌提倡南北宗之微即今涇渭於是門戶森嚴其實也并非如古人立標榜而是藉名望自立山寨稱雄耳後人更自化懈竿倭宏廣之藝苑局促於小巷門庭如是影響後學難越先人之步更人受經濟政治宗教等因素所囿而能從中披荆斬棘傑出於藝壇者不乏其人然皆前之事藝術之學尚有內外之別即東西方藝術之交融猶如江河入海蔚成雄觀惟作者之脩養希選擇耳

我院陸一飛畫師投名師廣覽古今中外山水畫名作博集大成自為一家讀其佳製使人神思暢旺中烟嵐變幻云水飛揚於山水林石之外畫師自具胸中丘壑鑄百家匯一家余以為食古今中外而能化者是為大家今逢盛世名家輩出皆以繼承發揚藝術傳統創造有中國特色之新文化而努力無疑陸一飛畫師作出很大努力和貢獻

一飛畫師畫集即將問世余先觀為快讀後若有所思率記讀后所得借以為畫集之序云

程十髮

一九九二年七月
於三金堂



陸一飛的畫藝

上海市美術家協會主席 沈柔堅

畫家陸一飛出生於浙江姚江之畔，此乃歷代人文薈萃之地，風流遺韻，斑斑可稽。一飛自幼酷愛繪畫，勤奮學習，得家鄉山水鐘靈毓秀之助，對美好的大自然懷着深切的情意和憧憬。他所見的遠岫飛泉、來鴻去雁、漁夫樵歌等景象歷歷在目而感受於心。山川秀色是孕育這位山水畫家的酵母。

陸一飛的西畫和版畫的造詣頗深，後從事傳統山水畫創作，他一方面深入吸取藝術遺產之精華，同時又奉行以“造化爲師”，其足迹遍歷秦嶺、五岳、黃山、三峽以及西雙版納等地。他從自然景色中搜妙創真，賦予山水畫創作以新的生命和氣息，如《淒清臨晚景》、《版納村寨》等作品可以代表。他的藝術視野開闊，取材也廣，從高山大川到平野，從鄉村到城市，都納入他的藝術廣角鏡之中。題材內容變，形式也必須隨之而變，這也是一種突破。陸一飛所作的《河靜潮落》和《鶯歌燕舞》更是別具時代新意之佳作；也是精神內涵與藝術形式的和諧統一。如果作者沒有較豐富的生活感受，沒有藝術上的追求與熱情，沒有較成熟的技巧，就難以表現出這些新穎的藝術境界。

藝術創作的深入與升華，離不開畫內學畫與畫外學畫的結合與深化。一飛藝術上有執著的追求，博取衆長爲己所用，深諳繼承傳統是爲了發展的眞諦，對中國傳統水墨畫現代性的問題，他深有探索孜孜實踐。民族文化藝術的發展同樣必須在開放中吸收外來養分以豐富自己從而不斷增強。歷史上中外文化藝術的進步發展莫不如是。早年陸一飛曾經美術學院深造，并搞過版畫創作，通中西畫理。近些年來，他一直嘗試把西畫的構成、色彩和版畫藝術特有的黑白對比，大塊面的力度張揚運用到他的山水畫中，以加強其作品的厚重感和體積感，并深化筆墨表現的氣勢。這種自然的有機的融合若不是經過艱苦的探求與試驗，便不易達到理想的效果。近些年來，畫家陸一飛在這方面有新的獲得。

一飛是位勤快的藝術家，他注重厚積薄發，作畫之外，好游歷與讀書，以廣增知識，開闊思路。他在創作道路上腳踏實地，一步一個腳印，沿着他追求的高峰往上攀登。

今年是一飛藝術生涯中第一次在上海舉行個人畫展，這個畫展充分體現了這位藝術家的藝術道路與成就。作爲一個老道友，我祝賀他藝術之樹常青。

在“陸一飛上海畫展”開幕式上的講話

“上海藝術發展基金”理事會常務副理事長 過傳忠

各位領導、各位來賓、同志們、朋友們：

由“上海藝術發展基金”理事會、上海中國畫院、上海市美術家協會聯合主辦的“陸一飛畫展”今天在這里隆重開幕了。請允許我代表主辦單位對畫展的順利展出，對陸一飛先生本人表示熱烈的祝賀，對眾多關心這一畫展和國畫事業的企事業單位和個人表示衷心的感謝，并向蒞臨畫展的全體朋友們表示最良好的祝願。

陸一飛先生是國家一級美術師，上海中國畫院畫師。他的畫作從人文薈萃的餘姚起步，先後師承吳湖帆、陸儼少兩位名家，不僅功底深厚而且獨具高標。象這次展出的十米長卷《江山攬勝圖》和十六通景屏《河山四景圖》都是令人震撼的巨製，堪稱氣勢恢宏，意境深遠，浸透了對祖國大好河山和悠久歷史的無限熱愛之情。

陸一飛先生象許多有成就的畫家一樣，數十年如一日地進行着“讀萬卷書，行萬里路”的實踐活動。只是，他讀書讀得更深，更細，融匯貫通，為我所用，由此纔有了他的《唐人詩意圖》那樣的極富文化內涵又開闢創新畫路的頗具大家風度的作品。至於行路，他不僅走遍了名山大川，近年更是奔波於工廠、街頭、建築工地深入社會主義建設的前沿陣地，並以純熟的筆墨謳歌當今社會流光溢彩，長虹臥波，蒸蒸日上的美景，使鋼筋鐵骨的現代化建築透露出山林煙嵐的筆墨情趣，盡管這一嘗試還只在探索階段，但它的前途是無可限量的，是分外難能可貴的。

總之，人民需要藝術，藝術更需要人民，陸先生的畫展又一次地證實了這一真理。我們祝陸先生百尺竿頭，一飛衝天，去摘取藝術殿堂里的更輝煌的桂冠。

我們這次畫展得到了許多有遠見卓識的企業家的關心和支持，使“文企聯姻”的宗旨再一次顯示了它的巨大的生命力。而三家主辦單位之間的相互了解、溝通與精誠合作更是令人難以忘懷。這也預示着，在黨的六中全會精神的指引下，我們社會主義精神文明建設事業一定會迎來一個又一個美好的艷陽天。

再次祝畫展圓滿成功，祝大家身體健康！

謝謝大家。



開幕式



“上海藝術發展基金”理事會常務副理事長過傳忠先生致詞

丹青繪出現代都市 筆墨凸現煙嵐情趣

畫家陸一飛用中國畫表現“上海三年大變樣”主題引起關注

文匯報記者 張立行

用中國畫來表現現代化大都市風貌一直被國畫家們視為畏途。然而，年已66歲的上海中國畫院一級畫師、著名畫家陸一飛卻知難而上，近年來積極深入現實生活，滿懷激情地創作了一批描繪“上海三年大變樣”的中國畫新作，引起了美術界的關注。上海市人民政府外事辦公室特意將陸一飛這方面題材的十二幅作品印製成明信片，作為送給來滬的外國客人的禮物。

陸一飛上海題材的畫作將於11月30日在上海美術館舉行的個人畫展中展出。陸一飛本是工廠工人，因在業餘美術創作方面嶄露頭角而於50年代進入浙江美院深造。後入上海中國畫院，拜在吳湖帆、陸儼少門下，並以獨特的畫風而享譽海內外。成為一名專業知名畫家後，陸一飛并未躲進象牙塔。他說：“我是一個來自普通市民階層的工人畫家，至今依然住在老式的石庫門房里，因此對現實生活中每一點變化都十分敏感。”近幾年，上海日新月異的變化令他感到激動，便萌生了用傳統的中國畫來反映描繪這座大城市的新人新景的念頭。從1992年起，他背起相機，手拿速寫本，近百次深入到上海的工廠、街頭、建築工地，積累了大量的生活原始素材。也有人說陸一飛畫這類畫是傻瓜蛋，毫無市場價值。但陸一飛樂此不疲，不為這些議論所動。他創作的《流光溢彩》（楊浦大橋）、《長虹臥波》（南浦大橋）、《長街鬧市》（南京路）、《旭日東升》（東方明珠）、《外灘早春》、《蒸蒸日上》（寶鋼）、《鶯歌燕舞》等幾十幅上海題材的作品從立意到具體的藝術表現形式均頗具新意，受到了廣泛的好評和歡迎。

為創作這批作品，陸一飛付出了超出常規的艱辛。僅浦東東方明珠，他前後就畫了幾十稿，最後成形的有三幅作品。有一次他在福州路的天橋上冒着大雨整整站立了一個多小時，觀察交警指揮交通，取得了實際的感受，最後成功的創作了一幅刻劃交通民警愛崗敬業、無私奉獻的畫作《風雨無阻》。

他的作品使鋼筋鐵骨的現代化建築透露出山林煙嵐的筆墨情趣，呈現出別具一格的藝術風貌。



“陸一飛畫展”開幕式現場



上海中國畫院院長程十髮先生講話

爲山水傳神

品陸一飛的山水畫

美術理論家 吳景澤

我始終認爲，一飛的山水畫有一種清新、華茂的品格，而這種品格的得來決非易事。這裡至少必須具備兩個條件，一是要對描繪對象有深情和深知，二是要掌握以形寫情、以情傳神的本領。

你知道每座名山、每處勝景的個性特征嗎？你知道它們在不同季節、時間、氣候條件下顯示的特殊面貌嗎？春山如笑、冬山如睡、華山如立、衡山如臥。你只有一往情深地跋山涉水深入體察。纔能認識不同山水的真容和它們的性格。清代畫家惲南田道：“筆墨本無情，不可使運筆墨者無情；作畫在攝情，不可使鑒畫者不生情。”一飛把他描繪的對象作爲師友，懷着深情去接觸去體驗去熟悉去描繪它們，纔使他能夠創作出各具特色的山水景色。不論是一瀉千里、奔騰入海的長江。煙雲變幻、群峰出沒的黃山，還是浙東幽靜的農家村落，都有它們自己的性格、情調以及各個不同的美感。而且，這種美感是作者用感情色彩加以渲染和強調了的，因此特別能使人從中受到感染和引起共鳴。

胸中丘壑，腕底煙雲。有否豐富的生活感受和素材積累是一回事，能否用獨特的藝術語言，把選定的題材恰當地表現出來是另一回事。不過，要想創作出好的作品，這兩者是不可或缺的。一飛長期醉心於山水之間，富閱歷、好搜奇、善采納、勤創造。他接受吳湖帆、陸儼少兩位名師高超的表現技法，又有早年從事版畫創作積累的藝術經驗，所以在爲山水傳神寫照時能夠得心應手、匠心獨運。他作畫講究造型、設色的對比和呼應，注意綫條的節奏和韻律，力求繁復的畫面有整體感，簡略的筆墨有豐滿感，靜止的物體有靈動感。所謂“空本難圖，實景清而空景現；神無可繪，真境逼而神境生”，一飛正是通過對真景和實境的提煉，筆墨情趣的抒發，而使作品生氣蓬勃，富有意趣和神采，能給人以一種酣暢、滋茂和新鮮之感。

一飛字挹斐，1931年生於浙江餘姚，祖藉慈溪，久居上海。現爲上海中國畫院畫師，國家一級美術師，中國美術家協會會員，中國河山畫會秘書長。曾赴新加坡、日本、臺灣、香港、澳門及北京、浙江舉辦過展覽和講學，獲得巨大成功。

11月30日，陸一飛畫展將首次在上海美術館開幕，我們預祝畫展取得圓滿成功，祝願他的畫藝百尺竿頭，更進一層。



上海市政協副主席陳正興同志、著名畫家劉旦宅先生爲畫展開幕式剪彩



桑桐、程十髮、陳沂、陳正興、吳青霞、謝建邦、王一平、徐昌酩等先生在開幕式上。(從右至左)

風光綺麗繪新圖

美術理論家 倪志方



上海市委老領導王一平同志、
“上海藝術發展基金”理事會常務副理事長李龍齡先生為畫展開幕式剪彩



程十髮院長與作者合影

當代山水畫名家，上海中國畫院一級美術師陸一飛，原籍浙江餘姚，久居滬上，師從一代名流吳湖帆、陸儼少先生，精研傳統，飽覽河山，潛心繪事，成就斐然。近年，他先後赴臺灣、香港、新加坡等地舉辦個展、講學交流，負有時譽。明天至12月3日，陸一飛將於上海美術館舉辦他在上海的首次畫展。展品俱為畫家各個時期的代表作，計有唐人詩意系列、河山四景圖十六通景屏、家鄉風光組畫、上海風光組畫及海外寫生系列。其中上海風光組畫《舊貌新顏》相繼在北京、上海、餘姚、臺灣等地展出，并由市政府外辦精印成明信片贈送貴賓，深獲國際友人、行家、讀者喜愛。

筆墨當隨時代，藝術貴在出新。陸一飛對上海這座舉世注目的東方都市的人文景觀、建設成就有着相當深刻的了解、體味，他滿懷激情地深入生活寫生創作，以傳統的筆墨體現時代精神。《龍華三月》刪繁就簡，潑中見骨，以虛托實，顯得古樸高華，雄奇壯觀。《湖心九曲》勾勒精到，古色古香，游人品香茗，賞白荷，心曠神怡，別有情趣。鬧中取靜的《玉佛禪寺》，運用山水畫的“高遠法”，濃墨重彩，匠心獨運。這是畫家不顧花甲之年，攀上寺邊大樹細心觀察，反復提煉的產物。《長街鬧市》構圖飽滿，場景宏大，樓群、車隊、人流，均以白描為之，綫條凝煉，設色純淨，致廣大，盡精微，將素有“中華第一街”美稱的南京路刻畫得淋漓盡致，美不勝收。《火樹銀花》寫國慶喜慶夜景，燈海輝映，焰火繽紛，動靜有序，彩墨交融，情景相生，富有裝飾性和形式感。《農民新居》筆致鬆秀，色彩明快，新樓棋布，阡陌縱橫，是郊縣農民安居樂業、生活富足的真實寫照。新興的鋼鐵工業生產基地寶鋼一畫，潑墨如注，大氣磅礴，高爐聳立，廠區沸騰，畫中雖未直接描繪人物，但尺幅之間猶可感受到建設者身在鋼城、爭作奉獻的豪邁情懷。陸一飛在長期的藝術實踐中，積累了豐富的反映現代建築的經驗，拓寬了山水畫的創作題材和表現技法。在描繪東方明珠及南浦、楊浦大橋時，畫家借鑒油畫、版畫重光色變化、求層次對比的長處，大處落墨、細心收拾，明珠高入雲端，巍峨挺拔，大橋連接東西，長虹臥波，瑰麗神奇，亦畫亦詩，洋溢着強烈的浪漫主義色彩，寄寓了廣大市民開發浦東、振興上海的雄心壯志。

綜上所述，陸一飛的上海風光組畫功力深，筆墨精，形式新，構思巧，寓意廣，實是自闢蹊徑的精絕之作，欣賞之後定會獲得雋永的藝術享受。我們誠摯地祝願畫家健筆凌雲，再繪新圖，祝賀畫展隆重舉行，圓滿成功。

讀陸一飛的畫

作家、詩人 朱金晨

走進著名山水畫家陸一飛的畫里，我常耽心再也走不出來。因為他的丹青，不能只是用雙眼去瀏覽，還須得用心去朗讀，纔能讀出個中的趣味。尤其是他的那些唐詩詩意畫，不僅淡墨濃彩中承繼了兩位恩師的畫藝，既有着吳湖帆的儒雅典麗，又有着陸儼少的雄姿奇崛，而且在追求畫的意境上，還有着用心良苦的求索，每一幅都含不盡詩意於畫外，形成了畫外有畫的那種難得的藝術感覺，從而也就造就了他的不同凡響的個人風格。

對於畫家來說：求變難，形成風格更為不易。何況陸一飛的畫作早已在海內外具有廣泛深遠的影響，在他的周圍亦有着一個高層次、高水准的陸畫收藏群體。誰知這位在山水畫上正日益走向輝煌的畫家近幾年來，筆峰陡然一變，畫起工廠、街頭、建築工地。難怪在陸一飛畫展揭幕那天的致詞中，一直關心陸一飛的創作的上海中國畫院院長程十髮先生如此深有感觸地說：過去陸一飛是我們畫院的學生，如今他是我們的老師……

這位當代藝術大師所云的“老師”，決不僅僅是贊揚陸一飛高妙的畫藝、深邃的修養、瀟灑的筆墨，而更是敬佩他敢於突破禁區，用中國畫表現“上海三年大變樣”的主題那種探求者的精神。

且不說中國畫描繪當代工業，就是反映城市風光，也是畫界一個幾十年來未能從實踐上真正解決的課題，更是山水畫家們歷來視為畏途的命題。在國畫藝術上卓有大成、聲名鵲起的陸一飛本來滿可以沿着他的成功之路走下去。然而，上海日新月異的變化令他欣喜、激動，在寧靜的畫室里再也坐不下去了，萌生了用傳統的中國畫描繪這座大都市的今天風貌的創作激情。於是從一九九二年起，六十高齡的陸一飛，背着照相機、捧着速寫本，不時的深入到火熱的生活里去，收集了大量的原始素材。

他爲了畫好《旭日東升》，三次徒步登上還未安裝好電梯的高高的東方明珠的電視塔塔巔，創作《風雨無阻》之前，他獨自一人在福州路的天橋上冒着傾盆大雨整整站立一個多小時，觀察交通民警愛崗敬業的鏡頭，而一幅小小的靜安寺古剎的速寫，居然大動干戈，懇求修理街樹的園林工人，用吊車將他送往半空中，去一攬腳下風雲。艱苦的探索終於取得了可喜的成功。說來也是奇妙，在別人眼中的這些從題材、構思到着墨都頗多局限，難以拓展的城市生活、工業建設，經過他的匠心獨運，無論從形式還是從內容都頗具新意，爲國畫表現現代城市風貌與精神，開闢了一條前所未有的新路。他的這些在鋼筋鐵骨的現代化建築上浸淫着山林煙嵐意蘊的筆墨，引起了整個美術界的關注與歡迎。上海市人民政府外事辦公室特意挑選出十二幅佳作製成明信片，作爲送給來滬的外國客人的禮物。在陸一飛看來，這是一個畫家的至高無上的榮譽，而在另一些人的眼中，陸一飛是個傻瓜蛋，創作那些毫無市場價值的畫卷。人的世界觀不同，所持的價值觀當然也有所不同。這位五十年代因在業餘美術創作方面嶄露頭角而進入浙江美院深造的工廠工人，就此走上專業創作道路，但始終不忘自己是一個來自普通市民階層的工人畫家，讓人更爲感動的是，他至今依然住在老式的石庫門房子里。

在畫壇上，人們常說：有什麼樣的人品纔能擁有什麼樣的畫品。可見陸一飛能夠創作出那麼多幅高品位的丹青決不是偶然的。他的畫耐讀，緣由也蓋出於此，實因品味之高也，一草一木都讓人讀到他對祖國的拳拳之心。只有那種深摯的愛溶入筆墨里，纔能表現出大江東去、驚濤拍岸的壯麗，或是青山不老、雲蒸霞蔚的絢爛，或是白帆迤邐、沙鷗翔集的風采……

其實，陸一飛的一生，就是一卷讀來耐人尋味的山水畫，一旦走進其中，豈只是氣象萬千！又豈只是意趣橫生！



貴賓簽到



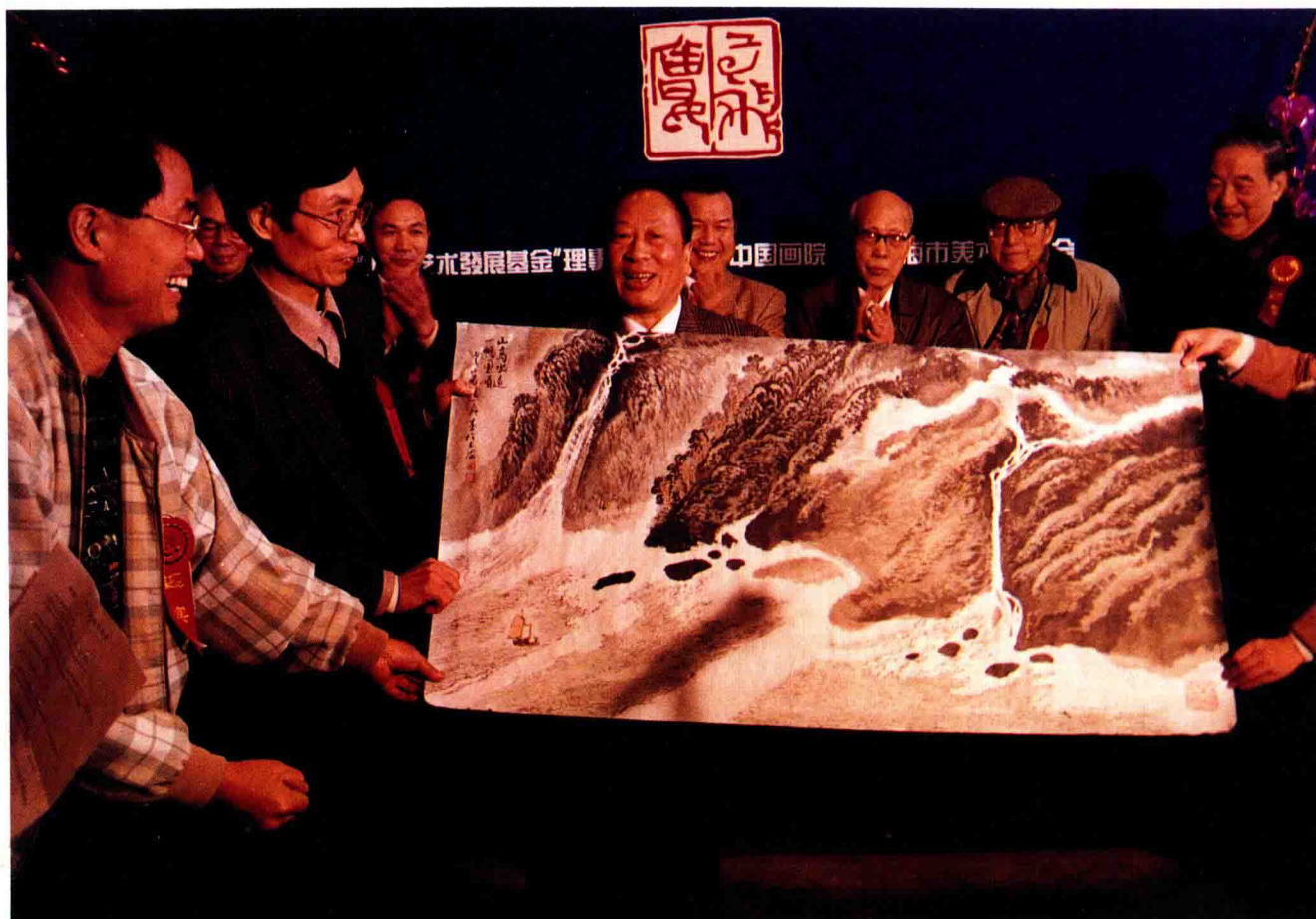
寧波市常務副市長謝建邦同志與作者合影



上海市政协副主席陈正兴同志参观画展



上海市美術家協會主席沈柔堅先生參觀畫展



作者為上海市慈善基金會捐畫



展廳內外



展廳內外



答謝詞



展廳內外



展廳內外

上海风光系列

舊

貌

新

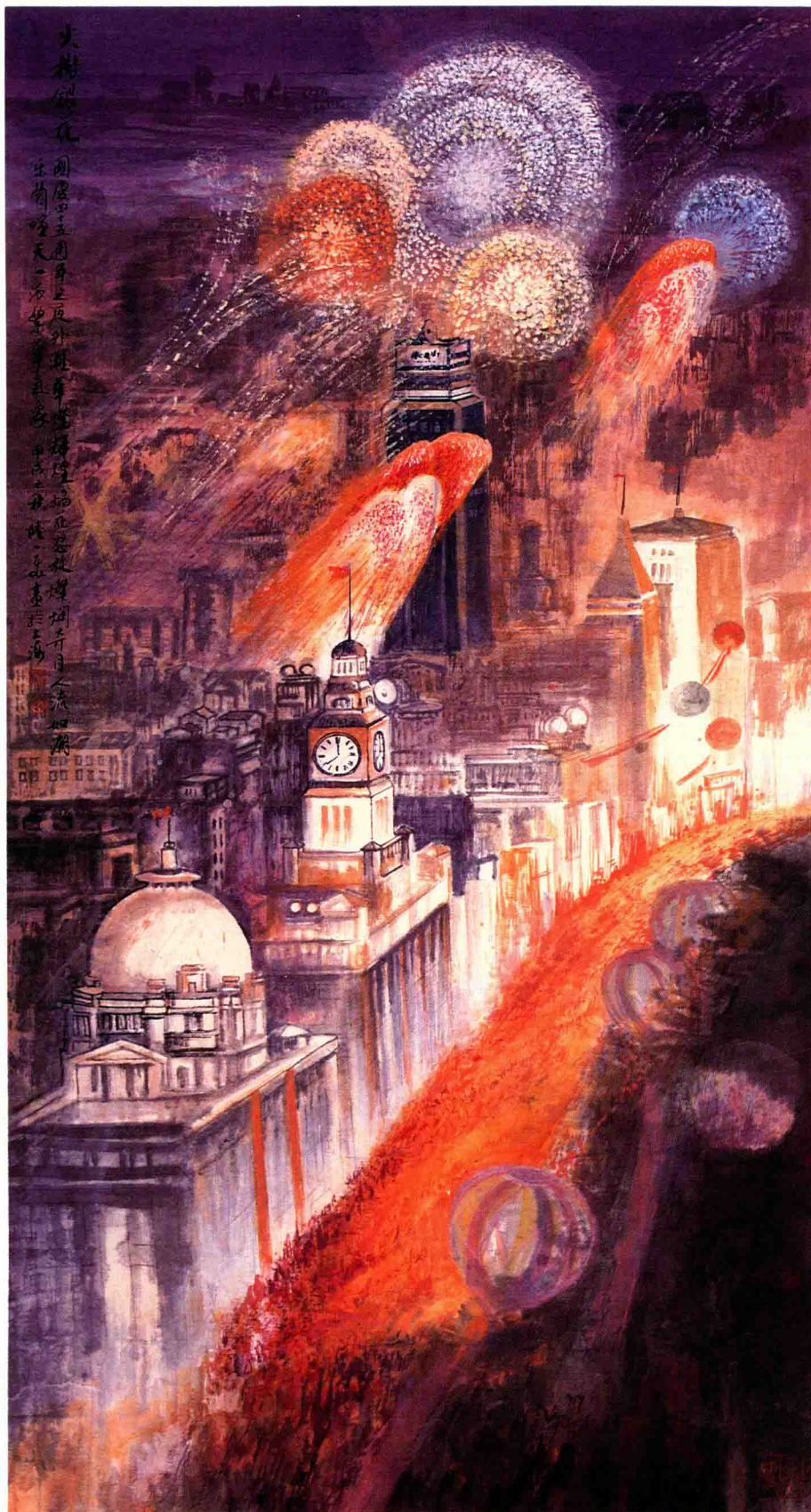
顏

陸一飛書

程十髮



春城無處不飛花



火樹銀花